



Bruxelles, den 13. juli 2018  
(OR. en)

---

---

Interinstitutionel sag:  
2018/0149(NLE)

---

---

10623/1/18  
REV 1

TRANS 295

### A-PUNKTSNOTE

---

fra: Generalsekretariatet for Rådet  
til: Rådet

---

Tidl. dok. nr.: 10623/18 TRANS 295  
Komm. dok. nr.: 9025/18 TRANS 204 + ADD 1

---

Vedr.: Rådets afgørelse om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af en protokol til aftalen om lejlighedsvis international personbefordring med bus (Interbusaftalen) vedrørende regelmæssig og speciel regelmæssig international personbefordring med bus  
– Vedtagelse

---

1. Kommissionen forelagde den 16. maj 2018 Rådet et forslag om ovennævnte emne.
2. Forud for dette forslag havde Rådet den 4. december 2014 bemyndiget Kommissionen til på Unionens vegne at føre forhandlinger om udvidelse af anvendelsesområdet for aftalen om lejlighedsvis international personbefordring med bus (Interbusaftalen) til også at omfatte rutekørsel<sup>1</sup>.
3. Inden Kommissionen indledte forhandlinger, hørte den i løbet af 2016 det særlige udvalg, som Rådet havde nedsat i dette øjemed, med henblik på at udarbejde et udkast til protokol. Drøftelserne i det særlige udvalg vedrørte blandt andet spørgsmålet om fiskale bestemmelser i protokollen, partnerskabsordninger i lande, der krydses af en buskørsel, og proceduren for ændringer i hyppigheden af sådanne kørsler.

---

<sup>1</sup> Jf. dokument 14892/1/14 REV 1 og 15601/14 + ADD 1 (RESTREINT UE/EU RESTRICTED).

4. Aftaleparterne i Interbusaftalen mødtes den 1. februar, den 23. juni og den 10. november 2017 for at forhandle om en sådan udvidelse. På det sidste møde blev forhandlingerne afsluttet, dog med mindre tekniske ændringer. Under forhandlingerne hørte Kommissionen det særlige udvalg i overensstemmelse med mandatet.
5. På mødet i Landtransportgruppen den 12. juni 2018 blev forslaget godkendt. Den tyske delegation gentog sin holdning, som er, at den, selv om den ikke som sådan er modstander af at udvide anvendelsesområdet til også at omfatte rutekørsel, ikke er enig i resultatet af forhandlingerne, som omfatter yderligere bestemmelser om told og skat (jf. artikel 7 i udkastet til protokol) på et rent transportrelateret retsgrundlag. Den rumænske delegation fremsatte en række bemærkninger og anmodninger vedrørende artikel 6, 10 og 17 og et nyt bilag til protokoludkastet. Den italienske delegation udtrykte skuffelse over partnerskabsordningerne, hvor dens holdning sigtede mod en obligatorisk ordning. Forslaget fra den østrigske delegation om, at retten til at tilslutte sig et partnerskab bør fremgå tydeligere, forekom acceptabelt.
6. Efter dette møde blev en let ændret tekst udsendt med henblik på færdigbehandling af sagen<sup>2</sup>.
7. De Faste Repræsentanternes Komité bekræftede enigheden den 13. juli 2018, idet den italienske delegation stemte imod, og den tyske delegation undlod at stemme.
8. På denne baggrund henstilles det til Rådet, at det
  - vedtager afgørelsen om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af en protokol til aftalen om lejlighedsvis international personbefordring med bus (Interbusaftalen) vedrørende regelmæssig og speciel regelmæssig international personbefordring med bus, jf. dokument 9561/18 og 9687/18, som er blevet gennemgået af jurist-lingvisterne.

Teksten til afgørelsen, herunder protokoludkastet, vil blive fremsendt til Europa-Parlamentet til orientering i overensstemmelse med artikel 218, stk. 10, i TEUF.

---

<sup>2</sup> Jf. dok. 10152/18.